

Número  
10  
céntimos

# LA UNIÓN

SEMENARIO INDEPENDIENTE

JACA: Una peseta trimestre. Resto de España 5 pesetas año. Extranjero 7'50 pesetas año.

Se publica  
los  
JUEVES

AÑO XIX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle Mayor, 32

JACA 30 de Julio de 1925

Toda la correspondencia a nuestro  
Administrador

NÚM. 976

## Desde Madrid

(De nuestro Redactor-corresponsal)

Han terminado las sesiones de la Conferencia franco-española sobre Marruecos. En las declaraciones hechas por el General Gómez Jordana pueden verse los términos de los acuerdos en aquello que no afecta al secreto de las negociaciones.

España y Francia no concertarán la paz por separado y ambas se conceden el derecho de persecución por sus respectivas tropas hasta dentro de las zonas de Protectorado de cada una.

Esta parte de los acuerdos interesa principalmente a Francia, que tendrá abierto nuestro territorio de influencia para sus fines militares.

Hay en las manifestaciones del General Gómez Jordana una que era necesaria hacer; la de que Francia y España no van a ofrecer a los rebeldes la paz, pues no corresponde a ellas la iniciativa.

Las informaciones que corrieron por la Prensa inglesa y francesa tenían un carácter vejatorio para la dignidad de las dos naciones que luchan contra los rifeños y ante tal temor salió al paso Mr. Poincaré con su artículo «El Problema rifeño» pronunciándose en contra de toda negociación en tal sentido.

Queremos creer, creemos de buena fe, que nuestro Gobierno, con su patriotismo indudable, habrá dejado bien sentado en las conversaciones habidas, que ni siquiera puede hablarse, ni en hipótesis, de un Estado autónomo del Rif, dirigido por Abd-el-Krim como Emir, bajo la soberanía del Sultán, lanzándonos a nosotros a nuestras plazas de Ceuta y de Melilla con sus defensas, pues ni Tetuán, ni Alcázar, ni Larache, si a tal se llegase, quedarían en nuestras manos.

En la Cámara francesa se habló de eso sin protesta y aún el propio Briand concedió cierta beligerancia a los secuaces de Abd-el Krim.

España no puede, ni quiere llegar a un pacto de ese género, que anularía nuestro esfuerzo de muchos años y nos pondría en estado de verdadera inferioridad en el Estrecho y ante el mundo.

Y la prueba de que nuestros gobernantes piensan así es el hecho de que el General Primo de Rivera, al tomar el tren para Africa, haya considerado necesario un esfuerzo militar por parte de España, en beneficio propio, que además—son sus palabras— será un esfuerzo coordinado, en colaboración y no disperso.

¿No es éste el mejor mentís que puede darse a esa información tendenciosa respecto al porvenir de nuestra zona y que viene rodando por los rotativos de París y de Londres?

Hay siempre en todo francés, por lo que respecta a nosotros, un algo de reserva o de segunda intención y de ahí las manifestaciones del artículo de Poincaré, insistiendo en su punto de vista de hacer depender nuestra zona de la autoridad civil y religiosa del Sultán, punto perfectamente dilucidado por el tratado de 27 de Noviembre de 1912 y con razón sale al paso de esta tesis periódico de tanta autoridad como «La Epoca».

Si eso se aceptase no podría admitirse la existencia de un maghzen con su Jalifa en la zona española bajo el protectorado de España y hay que reconocer que, pensando así, Poincaré no es, ciertamente, el más calificado para proponer que el acuerdo ahora pactado entre Francia y España rebase los límites del estrecho cuadro en que acaba de formarse y que se extienda y generalice a todas las cuestiones que puedan tener ocasión de tratar dos pueblos unidos por tantos intereses comunes y más acercados que nunca, por el peligro que amenaza hoy día a la civilización cristiana.

Como era natural que ocurriese, la colaboración franco española de ahora tiene contradictores; pero lo que ya no parece natural es que el principal contradictor sea el Conde de Romanones.

Cierto es que esa colaboración ha llegado cuando a Francia le ha parecido conveniente y cuando su prestigio colonial comenzaba a estar en entredicho, después de haberla rechazado en otras ocasiones.

¿Era ya oportuna la intervención del Conde de Romanones a estas alturas, cuando la Conferencia y los Gobiernos habían pactado y tomado acuerdos?

Nos parece bien el punto de vista de que, a falta de Parlamento, por ejemplo, hubieran tenido parte activa la Prensa y la opinión en la colaboración franco española. Lo que ya no nos parece bien es que no se haya intentado, al tratar de iniciarse las conversaciones, por el presidente del Consejo, de expresar la opinión que ahora sustenta cuando ya no era posible volverse atrás sin grave quebranto para nuestra formalidad internacional.

Mal o bien, interesada la firma de España en un compromiso de tal género, hay que mantenerla y tenemos la seguridad absoluta de que si hoy fuese llamado el Conde de Romanones a los Consejos de la Corona obraría de ese modo, haciéndose solidario del pacto concertado con toda la lealtad que corresponde a un hombre de gobierno.

Frente a un enemigo que trata de echarnos de nuestra zona de influencia no cabe más que un dilema: o allanarse renunciando a nuestra expansión natural—y esto no puede hacerlo España por su propio decoro—o aprovechar la ocasión que se le presenta de acabar con el foco de rebelión que viene desangrándonos desde 1909,

que significará tanto como solucionar el problema fundamental que tenemos.

La entrevista del Mariscal Petain y del Alto Comisario y Presidente del Directorio en Tetuán nos dará la medida, probablemente, del sacrificio que tendremos que realizar militarmente y al cual fija el General Primo de Rivera el plazo de dos meses.

España está pendiente del desarrollo de los acuerdos adoptados en la Conferencia que terminó el sábado último, porque de su éxito dependerá, en gran parte, la tranquilidad interior y la mejora de nuestra situación económica.

Y eso que, como si esa preocupación marroquí fuera poca, vemos que el extremismo catalanista no desaprovecha ocasión para llevar su pleito al extranjero, pretendiendo darle estado internacional, como acaba de ocurrir en el Congreso celebrado por las Asociaciones pro Sociedad de Naciones.

Por fortuna todos los representantes de los países asistentes al Congreso aplaudieron la declaración de la Comisión española de que en nuestro país podrá haber matices como en todas las naciones, pero no problemas de unidad nacional.

¿Cuáles son las reivindicaciones presentadas por el extremismo catalanista en Varsovia y retiradas por sus propios autores ante el ambiente desfavorable del Congreso?

Las ha expuesto muy claramente en su discurso resumen el polaco Holam; se trata de agravios de orden político, no de agravios contra una nación.

Pero esos extremistas no quieren cejar en su empeño a pesar del fracaso de Varsovia, y parecen decididos a llevar su pleito al Congreso de minorías oprimidas próximo a celebrarse en Viena.

¿Los catalanes oprimidos en España? Es cosa de decir:

No me jaga ustè reir  
que tengo el labio partío.

Pero no se puede tomar ya en broma este problema que nos plantean los educados en el desamor a la patria por la Liga Catalanista y la Mancomunidad.

En Cataluña toda una generación es desafecta a España y en contrarrestar su actuación política debemos colaborar todos, gobiernos y ciudadanos para evitar males mayores.

Afortunadamente el mundo va haciéndose cargo, como lo demuestra el Congreso de Varsovia, de lo que significan ciertas reivindicaciones. Sin embargo, es necesario estar sobre aviso contra esos colaboradores platónicos de Abd-el-Krim allende el Ebro.

B. Lois

Madrid 27 Julio de 1925

## De Turismo

En el número 974 de LA UNIÓN, viene insertado un interesante artículo sobre el lema que encabezan estas líneas dedicado al presidente de la Junta de Iniciativas local en el que el ameno y fecundo cronista, (involuntariamente a no dudar) incurre en una sensible omisión que con todo respeto y amparado en la cordialidad dispensada por el amable director de dicho semanario me propongo aclarar.

El origen de la idea de ir colectivamente Huesca y Zaragoza a Teruel fué en Huesca durante los actos que se verificaron con motivo de la visita que hizo la Agrupación Artístico-Aragonesa, pero la entidad que organizó y asumió la responsabilidad de los actos celebrados en Teruel fué el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón residente en Zaragoza.

Es justo consignar que brindaron su valioso concurso los Ayuntamientos y Diputaciones de las tres provincias, lo mismo que numerosas entidades oficiales y particulares, colaborando con todo entusiasmo la Cultural Oscense, la Agrupación Artística, el Orfeón Zaragozano y en general cuantas sociedades y particulares se dieron cuenta de la enorme importancia que para lo futuro podía tener el viaje a Teruel.

El éxito fué tan grande que sobrepasó a todo cuanto se podía imaginar. Los que presenciamos aquella manifestación de cariño y compenetración de todas las clases sociales de Aragón no olvidaremos fácilmente recuerdo tan conmovedor.

Fué una saludable lección, demostrativa de que unidas las tres provincias aragonesas, podemos pesar mucho en los destinos de nuestra patria y quien sabe, si con arreglo a nuestra gloriosa tradición, ser dique de contención en momentos de peligro.

Ya que existe en Jaca una Junta oficial de Iniciativas aprovecho esta oportunidad para indicarles si no creen sería más oportuno transformarla en un Sindicato de Iniciativa autónomo, que podría tener su eficacia y definida actuación.

Rigen el Ayuntamiento personas muy dignas, muy respetables y muy amantes de su tierra, que se dan perfecta cuenta de la importancia que para Jaca tiene el desarrollo del turismo. Hay en ella positivos valores que pueden complementarse y unidos trabajar con fé y entusiasmo en dar a conocer lo mucho y bueno que atesora esta comarca, ayuna de propaganda.

Una subvención del Ayuntamiento como base, cuotas mensuales fijas entre los adheridos, especialmente el comercio y la industria local y puede funcionar el Sindicato de Iniciativa en Jaca.

La necesidad de estos organismos es evidente y cada día más apremiante. Ya que esta región es fronteriza basta recorrer las localidades de la otra vertiente del

Pirineo para apreciar prácticamente sus beneficios.

Estos Sindicatos son desinteresados y patrióticos apolíticos, teniendo por objeto:

Atraer forasteros hacia sus respectivas regiones, haciendo una continua propaganda por medio de guías ilustradas, periódicos, revistas, anuncios y cuantas formas de publicidad estén a su alcance.

Facilitar toda clase de datos para visitar las localidades interesantes, sus monumentos, sus paisajes, haciendo la estancia al forastero lo más grata posible.

Informarles de los precios de hoteles, fondas, casas de huéspedes, etc. atendiendo en sus reclamaciones cuando sea necesario.

Confeccionar itinerarios de viajes con toda clase de datos y ocuparse asiduamente de esos pequeños detalles de urbanización y embellecimiento que falta muchas veces tan solo el que se indique para que se realicen, por estar en el ánimo de todos que convenía hacerlo.

El Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón tendría una verdadera satisfacción si en las regiones turísticas aragonesas se fuesen formando Sindicatos de iniciativa a los cuales pudiera ofrecerles su modesto pero leal concurso.

En Octubre próximo se comenzará la publicación de la revista «Aragón» órgano de dicho Sindicato que será distribuida profusamente por España y el extranjero.

Se proyecta hacer algo serio digno del título que ostentará, siendo el ideal llegar a una federación de Sindicatos colaborando todos en la misma revista.

¿No sería de interés para Jaca ir a la vanguardia de estas manifestaciones del progreso?

EDUARDO CATIVIOLA  
Vocal-Secretario  
del Sindicato de Iniciativa  
y Propaganda de Aragón

Jaca, Julio, 1925.

## MEJORAS LOCALES

# El Nuevo Matadero

Jaca no se da punto de reposo en su evolución progresiva. Tanto la iniciativa particular como la oficial amoldándose a las exigencias modernas, laboran incansables y ponen al servicio de los intereses locales entusiasmo, iniciativas y dinero. Fué momentáneo el letargo de los pasados años; quizá expectante; pero ahora se impone el febril vivir de la época; la rebeldía ha llamado a nuestras puertas con fuertes aldabonazos y moviendo la conciencia jaquesa ha puesto ante ella el dilema inmutable de «renovarse o morir». Y Jaca quiere vivir; quiere vida fecunda; quiere ocupar la vanguardia de los pueblos modernos y remozada, renovada, engalanada con vestes que digan modernidad, esperar los magnos acontecimientos que serán secuela natural y lógica del paso del Canfranc, de la apertura de esa línea transpirenaica anhelo de Aragón.

Una elocuente manifestación de estos asertos ha sido la construcción del suntuoso Matadero, bendecido, solemnemente, el domingo último por nuestro Excmo. señor Obispo. Lo exigía el decoro de Jaca; lo

demandaban razones higiénicas y el matadero se ha hecho, dando satisfacción tangible a una aspiración de muchos años.

Como toda obra grande, suscitó durante la ejecución de la misma apasionadas discusiones que nos dieron ocasión a una información amplia y a la intervención en estas columnas del arquitecto Sr. Lamolla que, sobre la importancia del mismo, sobre el esfuerzo por Jaca realizado dio amplias noticias.

Poco podemos añadir a lo dicho por este señor Autor del proyecto pero si queremos hacernos eco de los amplios detalles que sobre el terreno nos facilitó el ingeniero de la casa Metzger D. J. M. Torra.

El Matadero de Jaca es del tipo conocido por de naves de matanza independientes. Es el tipo más moderno y desde luego el que mejor condiciones higiénicas reúne. Tiene además de un soberbio edificio para el administrador y laboratorios, corrales, apriscos, y porquerizas para las diferentes clases de reses de abasto, sala de autopsia salas para salazones, retrete, urinarios y cuartos de aseo para los matarifes.

Las naves de matanza son tres y junto con la mondonguería constituyen la parte central del Matadero puesto que las demás dependencias señaladas se hallan distribuidas en parte más cercana a las paredes que cercan el solar.

La entrada de las reses se efectúa por caminos de ronda completamente separados de las puertas principales que sirven respectivamente para entrada y salida de los carros que han de transportar la carne ya limpia.

Aparte los edificios constituye así mismo una nota de extremada modernidad el utillaje interior de las naves de matanza y de la tripería. Un rail aéreo recorre las diferentes naves enlazándolas entre sí y poniéndolas en comunicación con una báscula intercalada en dicho rail.

Las reses, mediante dicha vía, son transportadas, colgadas de carritos con ganchos de diferentes formas y tipos. Difícil es dar idea exacta de la perfección con que pueden efectuarse las operaciones de matanza.

En la nave de vacuno, mediante tornos de pared, se manejan las reses colgadas de canales mecánicos. De estos pasan a los carritos y a la báscula.

En la nave de lanar existen bancos de degüello percheras para matanza y percheros para oreo de las reses que son así mismo transportadas a la báscula por medio de carritos aéreos.

En la nave de cerda existen para el manejo de las reses poleas diferenciales móviles y para el escaldado una gran cuba funcionando a vapor. En 10 minutos escasos el agua de dicha cuba llega a la temperatura necesaria para la operación.

Las reses se limpian en mesas, y en canales colgadas de carritos. La tripería tiene así mismo una gran cuba para el tratamiento de los despojos y una serie de cubetas y mesas individuales de trabajo provistas todas de agua caliente.

El servicio de vapor está constituido por un generador de tipo moderno con todos sus accesorios.

La casa constructora de la Instalación es «Casa Metzger S. A.» de Barcelona quien con materiales, exclusivamente nacionales ha construido en sus talleres todos los aparatos.

De la capacidad del edificio, detalle de alto interés, el ilustrado inspector de Car-

nen, señor Serrano nos ha facilitado la siguiente nota:

La nave de ganado vacuno tiene capacidad y aparatos para nueve reses vacunas, la de lanar para poder colgar de 90 a 96 reses siendo susceptible de ampliarse a bastantes más por cuanto se podría utilizar un gancho solo para cada una de las reses, y actualmente se emplean tres ganchos para dos reses: En la nave de cerda pueden orearse de 20 a 25 cerdos, pero como en la época que se sacrifica este ganado apenas si se matan reses lanares, muy bien pueden transportarse a dicha nave, en el caso de haber mayor número de cerdos.

Los encierres o pocilgas para cerdos, tienen una capacidad para 40 reses.

Los de ganado lanar, para unas 130 cabezas.

Los de vacuno para 10 o 12 cabezas.

Como hemos dicho la bendición del nuevo Matadero fué solemne. Ofició el Excelentísimo Señor Obispo, y asistieron invitados, las Autoridades locales, representantes de Centros oficiales y sociedades, comisiones de los cuerpos de la guarnición, prensa etc. y por su carácter de ex-alcalde de Jaca y Presidente del Ayuntamiento que inició la construcción de este edificio Don José M.<sup>a</sup> Campo. Vimos también al autor del proyecto señor Lamolla, a Don J. M. Torra Ingeniero apoderado de la casa Metzger suministradora de la maquinaria y al Sr. Muñio contratista de las obras. Terminado el acto de la bendición el Señor Alcalde pronunció breves frases, llenas de optimismo para el porvenir de Jaca. De su discurso recogemos, por entenderlas de justicia y muy acertadas las siguientes manifestaciones:

«Edificio orgullo de Jaca deseado por muchos Ayuntamientos pero que gracias al celo y entusiasmo del entonces alcalde de esta ciudad nuestro muy querido amigo D. José María Campo vemos convertido en realidad. Bien merece que su nombre no se borre nunca de nuestra mente como reconocimiento a sus méritos y trabajos durante su actuación al frente de la Alcaldía; felicitación que debemos hacer extensiva a D. Dámaso Iguácel y D. Manuel Gavín que posteriormente supieron poner todo su empeño toda su cariño por la terminación que hoy celebramos y por último nuestro agradecimiento al celoso arquitecto Sr. Lamolla, contratistas y demás personal que en una u otra forma contribuyeron a la terminación de este hermoso matadero.»

El Sr. Obispo y todos los invitados, asesorados por el Sr. Serrano, recorrieron las dependencias del edificio enterándose del funcionamiento de la maquinaria del mismo, reputada como una de las más completas que funcionan en España. La música civil que dirige el Sr. Lacasta contribuyó al esplendor de esta fiesta con un selecto programa que interpretó muy bien y con aplauso del público.

## Cooperativa Oficial de Jaca

Desde el día 1.º de Agosto quedará instalada en la calle Mayor, número 14, antiguo comercio de Costa.

Perfumería nacional y extranjera 10 por 100 más barata que el precio del catálogo.

## Mosaico

El mal llamado verano, va pasando, mas debe ser a una gran distancia de Jaca pues por aquí, no sentimos en nada su influencia. Quien más, quien menos, aguarda ver el termómetro más alto que Valentín en el carro-regadera, pero la columna sigue más baja que el primer piso de la casa del maestro de cornetas.

El Parque España animadísimo. Ha entrado el fu or del patín y chicos bien y regular hacen las delicias del numeroso concurso. No hay quien, tan pronto nota que camina sobre ruedas, se vea libre del ataque, y comience unas contorsiones garrotinescas que, a no ser por los tenedores quedarían sanas menos cabezas que las que lleva Gabriel en el escudo de la gorra.

Ya funciona el nuevo y modernísimo Matadero, mejora que, si costó dinero abundante, llena las exigencias de la mayor higiene, elegancia, y comodidades. El sábado último se verificaron los pruebas oficiales, y había que ver con qué satisfacción se dejaban matar las reses, al ver estrenaban todas las estancias y utensilios, y, sobre todo muriendo tan bien acompañadas.

Lo que parece no les gustó mucho, fué su carro transporte: creían lo menos sería una buena camioneta Ford ventilada y tal: todo llegará seguramente y ahí si, que, el chofer habrá de tener poco cuidado en que, por un descuido tenga que lamentar defunción alguna en los viajeros.

Se ha estrenado un hermoso tablado, que mucha falta hacía, para que sobre él toque la música que por turno le correspondía. El domingo primer día de su uso, pudo advertirse que la excelente música de D. José Pastor estuvo a mayor altura que otras veces.

Se han inaugurado los bailes que, con gran contento de la gente joven, tienen lugar en el casino «Unión Jaquesa». Por cierto que, se ha comentado algo el acuerdo de la Junta de cobrar en tales noches una pequeña entrada a los forasteros. Enterados, podemos decir que, a ello obligan varias causas: el salón pequeño para los muchos que asistirían sin esa restricción; el evitar abusos que se han llegado a cometer, y sobre todo, el querer contemporizar los intereses de unos y otros pues si hay quien paga, por bailar únicamente, la cuota de socio, hay muchos socios que no transigirían con que su cuota se dedicara a que los demás bailasen, habiendo grandísimas atenciones que cubrir. En esa forma, teniendo en cuenta que los dos quintetos se sacrifican cobrando exigua cantidad cosa muy de aplaudir, con ayuda de quien, velando por sus intereses la presta, y ese derecho pequeño que se paga en la mayoría, si no en todos los sitios, resulta que, si los unos disfrutan bailando, los otros gozan sabiendo que se baila sin tocarles... los dineros.

Que si hay más veraneantes, que si hay menos veraneantes. ¡Chi lo sá! Los periódicos de Zaragoza, piden relación de la colonia, para hacer la obligada crónica veraniega y sus corresponsales, van a verse en la necesidad de hacer el padrón a cuantos más o menos desconocidos se encuentren por la calle con el fin de cumplir su cometido. ¿No podría, señor Alcalde, hacerse una estadística de familias que nos honran con su visita? con ella se sabría si nuestros huéspedes aumentan o no procurándose el remedio si así fuera, y al propio tiempo, poder enviar cada año lista exacta de veraneantes que serviría para que nuestra Ciudad fuera conocida por muchos que hoy todavía la desconocen, procurando así el fomento de nuestro envidiable verano.

A. B. C.

## El festival de los ferroviarios

El sábado, primero de Agosto, tendrá lugar el festival ferroviario en nuestra querida ciudad.

En el tren correo de las tres de la tarde llegará la Bandera de la Asociación, escoltada por autoridades y comisiones y por todos los ferroviarios: los que tengan la dicha de acompañarla aquel día y los que, desde lejos, se sumarán con el espíritu y el corazón a la fiesta simpática de sus hermanos del trabajo.

Acto seguido, entrará en nuestra Ciudad. Cuando el retazo, encarnación de la Bandera de España, llegue a los andenes de nuestra Estación, el pueblo le aclamará, acaso calladamente pero seguramente enternecido de españolismo y de amor.

Y autoridades, personalidades y pueblo, unidos en falange confundidos en la pleitesía, le rendirán los homenajes fervidos de sus almas, como un himno a la Patria, como canto al trabajo, como un tributo de admiración a sus hijos amados que así saben espiritualizar su esfuerzo y exteriorizar encariñados sus amores del alma.

Cordialísima acogida prestaron ya al proyecto de fiesta las dignísimas autoridades eclesiástica, civil y militar. Les ofrecieron bondadosos su concurso y su tributación sincera, como buenos patriotas, como representantes dignos de la Patria y del pueblo, que una misma cosa son y que se quieren mostrar unidos, apretada y fuertemente como cabe en hijos que a una misma madre aman con fervores, y los mismos ideales acarician y sienten por ella de progreso bienestar y redención.

La música de nuestro bizarro Regimiento de Galicia recibirá a los excursionistas y les acompañará hasta que la Bandera penetre en el Palacio municipal donde será obsequiada con todos los honores que su alta significación merece.

Y esperamos que Jaca, en la tarde del día primero de agosto sabrá también sumarse con toda su voluntad a la fiesta del trabajo.

No se necesitan invocaciones: Jaca tiene ya confirmada su hidalguía y su generosidad y no precisa de estímulos. Honrando a los forasteros, nos honraremos a nosotros mismos.

Por la tarde a hora que señalarán los programas, se celebrará una velada cultural en la que se leerán unas hermosísimas cuartillas de nuestro sabio Prelado el Excelentísimo e Ilmo. Sr. D. Francisco Frutos Valiente y Discurso del ilustre profesor de la Universidad de Murcia D. Nicolás Oto. Y por la noche, gran función teatral en nuestro Teatro Variedades a beneficio de la Asociación y de nuestro pobre Hospital. El Quinteto Jacetano amenizará estos actos.

En resumen; una fiesta muy simpática y a la que auguramos una extraordinaria brillantez, pues hay mucho entusiasmo y mucha voluntad.

Felicitemos cordialmente y por adelantado a sus organizadores y a todos los ferroviarios.

CLUNI

Jaca y Julio de 1925.

## Una Tómbola

Organizada una tómbola por una Comisión de Señoras de esta Ciudad en honor del Sr. Obispo por su elevación a la Diócesis de Salamanca y con el fin de demostrarle el agradecimiento que los habitantes de esta población sienten por la labor social y caritativa que en ella ha llevado a cabo durante su episcopado, nos complacemos en publicar a continuación la lista de los regalos y nombres de los donantes, rogando a cuantos tengan propósito de sumarse a este homenaje envíen sus regalos lo antes posible. El producto de lo recaudado será ofrecido al Sr. Obispo para ayuda de la construcción del nuevo Seminario en el que el celoso Pastor tiene puestos sus entusiasmos, amores y voluntad.

D. Alfredo Lacasta y señora, pala de plata; D. Juan Castejón, cesta y polvera de plata; D. Agustín Castejón y señora, 4 alfombras; D.<sup>a</sup> María Dumas, ensaladera cristal; M. I. Sr. D. José Coronas, imagen de San José; D.<sup>a</sup> Elena Muñoz de Villaverde, una figura; D. Mariano Pérez Samitier escribanía bronce; Señorita Josefina Dumas, 2 jarroncitos de cristal; don Juan Barberá, vaso de noche y tintero de plata y cristal; M. I. Sr. D. Blas Sánchez juego para helado; Señorita Maruja Iguácel, cesta de plata; M. I. Sr. Don Domingo Torres, un termo; Sres. Jefes y Oficiales del Batallón de Cazadores, centro plata y cristal; Sres. de Cenfor, centro plata y cristal; Señorita Mercedes García, 4 cuadros; Sres. de Lamartín, juego de cerveza; Sra. Viuda de García e hijas, artículos de perfumería; D. Adolfo Martín, 2 tapices; Excmo. Ayuntamiento de Jaca, 2 tazas plata; Excmo. Condesa de Sobradíel, jarrón plata; D. Antonio Palacios, una muñeca; Sra. Viuda de Gavín, lámpara de noche; D. Francisco Castejón y Señora, cesta plata y cristal; Señores de Carús, figura; Sres. de Tajahuerce, tapete; D. Francisco Dumas, cartera de piel; Sres. de Lacasa, lavabo; Sres. García-Laclaustra, bandeja de plata; Sres. Laclaustra-Reyes, 2 jarrones mayólica; Sra. Viuda de García, cesta plata; Señorita Luisa Gavín centro de plata; Señorita Pepita Vega, cesta plata; Señorita Dolores Solano, pala plata; Señorita Josefina Solano, cesta plata; Rvdas. Hermanas de Santa Ana, reioj mesa; Sra. Señorita Pilar Lacasa, collar perlas; Sres. de Campo, reloj de mesa; Señorita Pepita Pueyo, espejo de plata; Sres. de Claro, una figura; Señorita Presentación Solano, una figura; Señor Dafonte frascos de loción; Sra. Viuda de Añaños, figuras, peñas, collares y bolsos; Sres. Martín-Pena, tapete madrás; Señorita Raquel López, abanicos, pendientes y cajas de jabón; M. I. Sr. D. Estanislao Tricas, bandeja de plata; D. Fausto Abad, 24 estuches papel y sobres de 50 cartas.

### Biblioteca Circular del Hospital cívico militar

Donativos de libros para su formación

D. Francisco García, 1 volumen. — don Manuel Ripa, 53 id. — D. Manuel Ochoa, 2 id. y varios fascículos. — D. Miguel Lacasta, 3 volúmenes. — D. Andrés Cenfor, 2 id. — D. Berardo Bovio, 12 id. — don Estanislao Tricas, 3 id. y varios fascículos. — D. Fausto Abad,

(Continuará)

Tenemos ofrecimiento de la familia del Sr. García Valiño, de D. Francisco Castejón Laclaustra, de D. Luis Senra y familia y del Excmo. Ayuntamiento, y contamos que a esta encuesta espiritual han de sumarse todos los centros de la localidad y todas las dependencias y todas las personalidades, ya que el fin que se persigue es cultural, y de verdadera demostración de civismo y fraternidad.

También fuera de aquí nos han llegado ofrecimientos valiosos, muy de agradecer porque son extraños. A todos nuestra gratitud.

# NUEVOS ALMACENES DE SAN JUAN

## Fin de temporada

Descuento 10 por 100 por todo el mes de Agosto en todos los géneros de verano, sedería fantasías, Novedades

Antes de hacer sus compras visite estos Almacenes que son los únicos que hoy presentan grandes existencias.

## Gacetillas

Responde a un sentimiento jaqués, hondamente sentido, y en mérito a ello la fiesta que el domingo se celebrará en el Casino de Jaca, será espléndida, será brillante y le prestarán su concurso y adhesión cuantos anidan en su alma anhelos patrióticos, fervores para el Ejército que es tanto como decir, Jaca en pleno y toda su colonia veraniega.

Se quiere regalar al Batallón de La Palma, 8.º de Cazadores, a nuestro Batallón, una Bandera que testimonie afectos, que diga unidad de miras entre las huestes militares y el pueblo; y las señoras encargadas de este delicado obsequio, congregan en los salones del Casino de Jaca a sus convecinos, a nuestros huéspedes, para pedirles un óbolo con que dar cima a tan gallarda iniciativa. Y la petición en perfumado billete está hecha cual corresponde al delicado espíritu de femineidad de las damas que a su cargo tomaron el engarzar un florón más a los blasones de hidalguía que Jaca ostenta. Habrá actos delicados, tales como un chocolate de honor por bellas damitas servido; lectura de cuartillas inspiradísimas, un diálogo fluido y ameno, y páginas selectas de moderna música... Esta es la bandeja de plata que, con una amable sonrisa, pondrán las señoras ante los concurrentes a los aristocráticos salones del Casino, para interesarles en el homenaje que se proyecta para el Batallón de Cazadores.

En nombre de los Herederos de Don Joaquín Gil Berges, Don Gil Gil y Gil ha puesto a disposición de este Ayuntamiento 620 pesetas, que con las 620 que a ellas suma el Instituto de previsión, desean dichos señores se cree una pensión a la vejez a beneficio de esta montaña.

También ha remitido el citado señor 100 pesetas para que en el día del Homenaje a la vejez sean entregadas al viejo o viejos que no habiendo alcanzado premio sea más acreedor del donativo. Es este un rasgo delicado que merecerá seguramente aplauso y gratitud de cuantos se interesan por el fomento de las obras sociales.

Ha fallecido el conocido y laborioso artesano de esta Ciudad Don Agustín Callaved, que por su honradez, contaba con generales simpatías. Descanse en paz y reciban sus hijos nuestro pésame sentido.

Nos hemos enterado, casualmente, de un rasgo de honradez del soldado de Artillería, afecto a las baterías de Jaca, Emilio Biguri que queremos hacer público, como premio a su comportamiento y para que sirva su proceder de estímulo y ejemplo.

Encontró días pasados en la vía pública un objeto de oro de gran valor y por gestiones que realizó tenazmente averiguó que pertenecía a la familia del Sr. Gavín de esta ciudad, a quien hizo entrega del mismo negándose en absoluto a recibir gratificación alguna.

El muchacho creyó que el cumplimiento

de un deber no debe ser premiado, pero no todo el mundo desgraciadamente, piensa lo mismo.

El Spain Park. (Parque España) bate el record del veraneo imprimiéndole un sello de distinción y buen tono que encuadra muy bien en el ambiente de frivolidad y amante flirt tan propicio para la gente joven en estos días estivales.

En la Caseta—ahora se dice así—se hace diariamente música selecta y se rinde culto fervoroso al baile; en el interior del Parque reina el sport y triunfa el patín entre escenas de gran comicidad a cargo de los aprendices, que son ya legión.

Haciendo honor a su propósito, la Dirección del Parque ha preparado para estos días un programa digno de una semana grande.

Hoy jueves a las siete de la tarde debut del misterioso Zigomar, prestimano, adivinador del pensamiento etc. etc.

El viernes inauguración de la pista de tennis.

En la iglesia Catedral de esta ciudad contrajeron matrimonio días pasados la señorita Fsuctuosa Aso de conocida familia San Román de Basa y hermana política del industrial de esta plaza D. Ramón Prado con el apreciable joven José Palacios. Bendijo la unión el Párroco D. Paulino Lasiera, tío de la novia. Por luto reciente el acompañamiento se redujo a la familia e intimos de los contrayentes. Descámosles muchas venturas en su nuevo estado.

Inauguración de la pista de Tennis.

A las 4 de la tarde partidos de parejas mixtas en las que se donará una magnífica copa al equipo mejor clasificado.

A continuación el Sr. Pineda (2.ª raqueta de Aragón) hará un juego de exhibición jugando un individual con el que mejor clasificado quede.

Por la noche a las 10 y media gran baile verbena en el interior del parque para sus abonados.

Domingo a las 10 y media de la noche verbena popular.

## Construcción de un Casino-Teatro en Jaca

La Sociedad «Unión Jaquesa», con domicilio social en esta ciudad, abre un Concurso entre casas constructoras, maestros de obras, contratistas, etc. para la edificación de su nueva casa social, por el término de 15 días a contar de la fecha, bajo las condiciones que se facilitarán en la Conserjería del Casino.

Los señores concursantes podrán serlo de toda la obra o de uno o varios trozos de la misma, debiendo dirigirse en pliego cerrado al señor Presidente de LA UNION JAQUESA.

El día 10 de Agosto se procederá a la apertura de pliegos, cuya admisión terminará a las 24 horas del día 9, eligiendo los que más convengan a los intereses de la Sociedad,

Jaca 25 de Julio de 1925.—LA JUNTA.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor, 32.—Jaca

MONASTERIO DE SAN JUAN DE LA PEÑA



ESPECIALES PASTILLAS DE CAFE CON LECHE

DEL MONASTERIO DE SAN JUAN DE LA PEÑA elaboradas con leche pura de vacas

CONFITERIA V.ª ECHETO JACA

**TEJA, LADRILLO Y MATRACO**

Muy buena clase y en condiciones de precio se vende. Informará Antonio Villacampa, Mayor, 4.—Jaca

**Botones** Se necesita un chico para el Casino de Jaca. Dirigirse al Ambigú de dicho centro.

**Ama** Se necesita para criar en su casa. Dirigirse a Lucas Cañardo en el pueblo de Javierregay.

**Tienda** Se arrienda en la calle del Reloj n.º 3. Informes en el principal.

**Traspaso** Buen negocio importante establecimiento e industria con mucha clientela. Se darán condiciones. Dirigirse a Antonio Martínez, Zocotin, 8. Jaca.

**Por** cesación del negocio arriendo desde la fecha juntos o separadamente espaciosos locales en planta baja, propios para almacenes, oficinas, etcétera, sitos en la calle Mayor, núm. 8. Dirigirse: Miguel López Juan

**Se vende** una casa con amplios locales y en buen estado situada en la Travesía de San Pedro, número 4.

**Molino de Gastón**

De acuerdo con la S. A. Molino Harinero y Luz eléctrica de Jaca, se ha hecho cargo a partir del primero del actual de la explotación de su molino D. Pascual Gastón, quien participa al público continuará los servicios de igual forma y en las mismas condiciones que venían verificándose. Para mayor facilidad de los clientes el carro del molino saldrá a recoger las molindas a los pueblos que lo soliciten.

**G. Beriténs**

Especialista en enfermedades de los ojos

Profesor del Instituto RUBIO

Tiene establecida consulta exclusivamente para enfermedades de los ojos, en Jaca, calle Mayor, 35, principal, desde la fecha hasta el 8 de Septiembre.

De 10 a 12 de la mañana todos los días.



EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL

**Automóviles. - Camiones Tractores**

Repuestos legítimos

Agente oficial en Jaca

**Jaime Pie Lacruz**

Garage y servicio de alquiler Paseo de la muralla, junto al antiguo Seminario

**BANCO DE CREDITO DE ZARAGOZA**

Establecimiento fundado el año 1845

Plaza de San Felipe, núm. 8

Apartado de Correos núm. 31.-ZARAGOZA

**Cuentas de imposición en metálico con interés**

LOS TIPOS DE INTERES QUE ABONA ESTE BANCO SON:

En las imposiciones a plazo fijo de un año, 4 por 100. En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 y medio por 100 anual. En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 y medio por 100 anual.

Cuentas corrientes para disponer a la vista devengan 2 y medio por 100 de interés.

**Préstamos y descuentos**

Préstamos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre resguardos de imposiciones hechas en este Banco. Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales.

DEPOSITOS EN CUSTODIA: Compra y venta de Fondos Públicos. Pago de cupones.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales, comisiones, etc.

Corresponsal en JACA **Hijos de Juan García**

**SPAIN PARK (PARQUE ESPAÑA)**

Todos los días concierto-baile en la Caseta a las 19 horas.

Hoy jueves: A las 7 de la tarde espectáculo de gran atracción. Debut del misterioso ZIGOMAR inventor y creador de ilusiones sensacionales.

Viernes a las cuatro de la tarde. Inauguración de la pista de Tennis con un partido de parejas mixtas que se disputarán una magnífica copa. Por la noche a las 10 y media gran baile-verbena en el interior del Parque para sus abonados.

Domingo. A las 10 y media de la noche. Gran verbena popular.

**LA PORTEÑA ECHEGARAY, 11 JACA**

Establecimiento montado con todos los adelantos modernos. Cámara frigorífica.—Fabricación permanente de hielo.—Venta de pescados de todas clases y de hielo al por mayor y al detall. Exportación dentro y fuera de la provincia.

**BAÑOS de Santo Domingo**

TEMPORADA OFICIAL de 20 de Junio al 20 de Septiembre

Novena con ropa, 9 pts.—Id. sin ropa, 7. Baño con ropa, 1'15. Id. sin ropa, 0'90. Los abonos caducan con la temporada.

**ACADEMIA DE CORTE Y CONFECION Sistema Vinadé**

Dirigido por la Profesora

**Carmen Hernández**

Se dan lecciones a domicilio Mayor, 57 tercero

**Banco Aragónés de Seguro y Crédito**

Coso, 35 Zaragoza

Descuento, negociación y cobro de letras sobre todas plazas del Reino y del Extranjero, compra y venta de valores públicos y descuento de toda clase de cupones, giro cheques y cartas de crédito. Depósitos de valores. Imposiciones abonando a la vista 2 1/2 % anual

> 3 meses	3 1/2	>	»
> 6 >	4	>	»
> un año	4 1/2	>	»

Sobre estos tipos de interés llamamos la atención por este establecimiento el que más abona en las imposiciones fecha fija.—Seguros de vida e incendio.

**Caja de ahorros:** Imposiciones desde una peseta hasta diez mil, abonando el tres y medio por % anual, verificándose todos los años un sorteo de gran número de premios en metálico, dedicado a esta sección para estímulo del ahorro.

Corresponsales en esta región:

**Hijos de J. García - Jaca**

**Aprendiz** hace falta para un comercio en esta ciudad. Informes en esta imprenta.

**Se vende** una bicicleta marca «Auto Moto de Curso». Dirigirse a la calle Toro, número 6.

**Solares** Se venden junto a puerta de San Pedro y bien orientados. Informes en esta imprenta.

**Cooperativa Oficial de Jaca**

Aviso a los Sres. Cooperadores

Vinos de Criptana (Ciudad Real)

Blanco diamante.....ptas 0'65  
De 10 litros en adelante... > 0'60  
Tinto dulce de Valdepeñas > 0'60  
De 10 litros en adelante... > 0'55

Vinos de Cariñena

Seco..... > 0'55  
Dulce..... > 0'55

**LANAS**

AGUSTIN MENGUAL FERRANDER

Mayor, 2.—Apartado Correos número

Teléfono 16.

**Taller de Carpintería**

**Carlos Pérez**

Gil Berges, 7

En el mismo se necesita un buen oficio